



Stage Hero

Kinder-Karaokeanlage
Kids Karaoke System

Chaîne karaoké pour enfants

10030258

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT



Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	6
Anschluss und Inbetriebnahme	8
Bedienelemente	9
Bedienungshinweise	11
Hinweise zur Entsorgung	14
Konformitätserklärung	14


TECHNISCHE DATEN

Artikelnr.	10030258
Stromversorgung	DC 15 V/2,4 A (Netzteil für AC 220-240V, 50-60 Hz im Lieferumfang enthalten)
Stromverbrauch	36 W
TFT Screen	7"
DVD	<p>Video-Formate: MPEG-4, DVD Video, DVD Audio, S-VCD, CD-DA, HDCD, CD-R/-RW</p> <p>Audio-Formate: MPEG 1, Layer 1, Layer 2, Layer 3</p> <p>Ausgabe: Farbsystem: PAL / NTSC / AUTO Audiosystem: Audio DAC 24 bit/96 kHz</p> <p>Frequenzgang: CD: 20 Hz - 20 kHz (44.1K) DVD: 20 Hz - 20 kHz (48K) 20 Hz - 20 kHz (96K)</p>
Lieferumfang	Gerät, Netzteil, Fernbedienung, 2 Mikrofone, Bedienungsanleitung

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AUF DEM GERÄT

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>VORSICHT: DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN, UM EINEN STROMSCHLAG UND ERNSTE PERSONENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. IM INNEREN KEINE VOM KUNDEN ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. WENDEN SIE SICH AUSSCHLIESSLICH AN QUALIFIZIERTE FACHLEUTE.</p>		
<p>WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDS ODER EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GERÄT NICHT IN WASSER, REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSZUSETZEN.</p>		

	<p>Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die von ausreichender Größe sein kann, um eine Gefahr eines Stromschlags für Personen darzustellen.</p>
	<p>Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in der diesem Produkt beiliegenden Literatur hinweisen.</p>

	<p>Lasersicherheit</p> <p>Diese Anlage verwendet ein optisches Laserstrahlensystem im CD-Mechanismus, das mit eingebauten Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, sondern wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal. Die Aussetzung dieses unsichtbaren Laserstrahls kann für das menschliche Auge schädlich sein.</p>
<p><small>INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.</small></p>	

DIES IST EIN LASERPRODUKT DER KLASSE 1. DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN ODER ANDEREN ALS DEN HIER ANGEgebenEN EINSTELLUNGEN ODER VERFAHREN KANN ZU EINER GEFÄHRLICHEN AUSSETZUNG DES LASERSTRAHLS FÜHREN.

SICHERHEITSHINWEISE

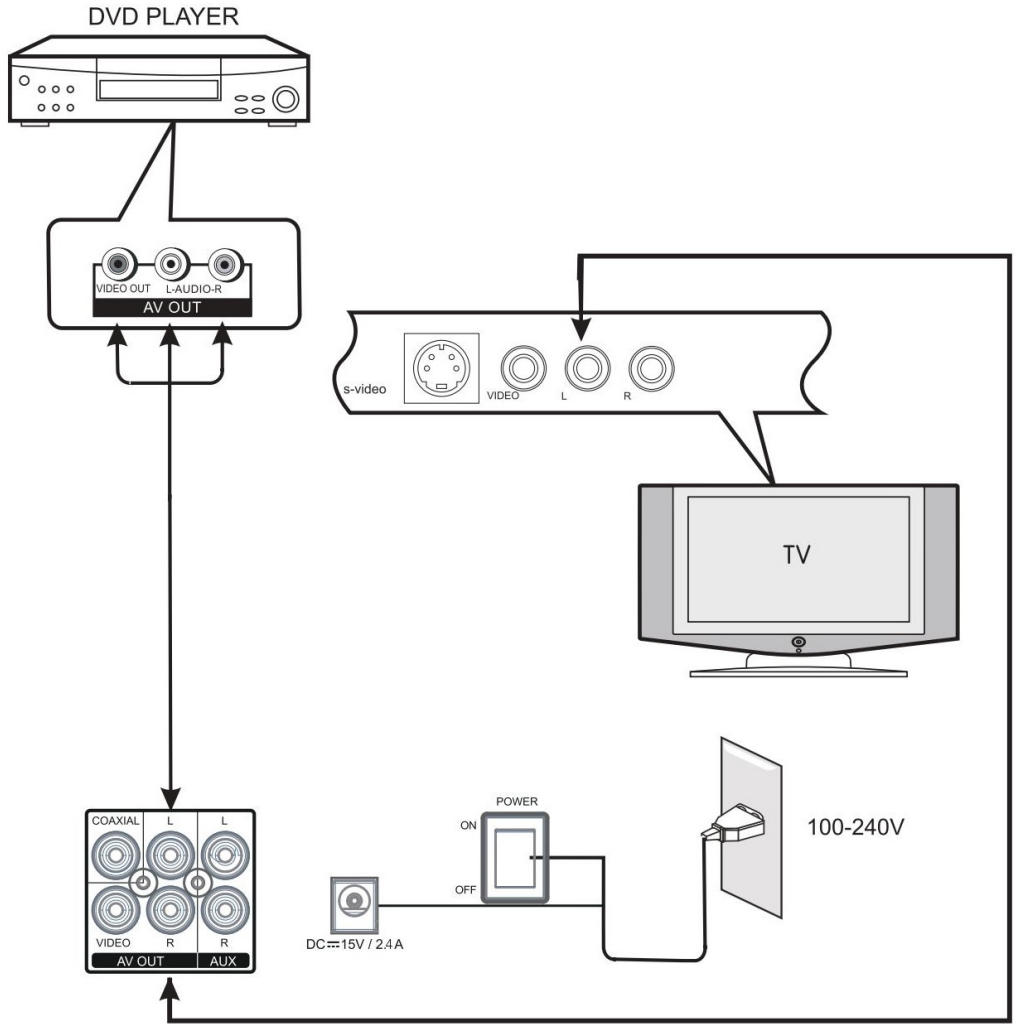
Lesen Sie die Anleitung. Alle Anwendungshinweise müssen vor der Verwendung des Geräts gelesen werden.

- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.
- Die Richtlinien für Aufmerksamkeit, Verwendung und Sicherheit müssen eingehalten werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet oder mit Feuchtigkeit in Berührung gebracht werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit über die Geräte- und Geräteöffnungen gelangt.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, vermeiden Sie Stöße.
- Blockieren Sie nicht den Ausfall der Geräteausgänge.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper) auf. Setzen Sie es nicht der Sonne aus.
- Schließen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben an.
- Dieses Gerät hat eine Verbindung mit einem Überlastschutz. Der Austausch sollte nur von einem erfahrenen Techniker oder dem Gerätehersteller durchgeführt werden.
- Zur Reinigung des Gerätes beachten Sie bitte die Empfehlungen des Hinweises.
- Das Netzkabel sollte abgezogen werden, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Das Gerät ist von einer qualifizierten Person zu reparieren, wenn:
 - a. das Netzkabel beschädigt ist.
 - b. Gegenstände in das Gerät gefallen sind oder eine Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist,.
 - c. Das Gerät war dem Regen ausgesetzt.
 - d. Das Gerät funktioniert nicht korrekt ohne nennenswerte äußere Veränderungen.
 - e. Das Gerät ist defekt.
- Der Benutzer darf nicht versuchen, das Gerät über das hinaus zu warten, was in dieser Informationsform beschrieben ist.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt sein und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen,

auf das Gerät gestellt werden.

- Um die Stromzufuhr vollständig zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Netz getrennt werden, da die Trennvorrichtungen der Netzstecker des Gerätes sind.
- Der Netzstecker des Gerätes darf nicht verstopft sein ODER sollte bei bestimmungsgemäßer Verwendung leicht zugänglich sein.
- Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Halten Sie Mindestabstand (8 cm) um das Gerät herum für ausreichende Belüftung ein.
- Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt wird.
- Es dürfen keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden;
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist zu achten.
- Das Gerät muss in in gemäßigten Klimazonen eingesetzt werden.
- Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Batteriewechsel.
- Batterien nur durch den gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.
- Der Hauptstecker muss leicht zugänglich bleiben.

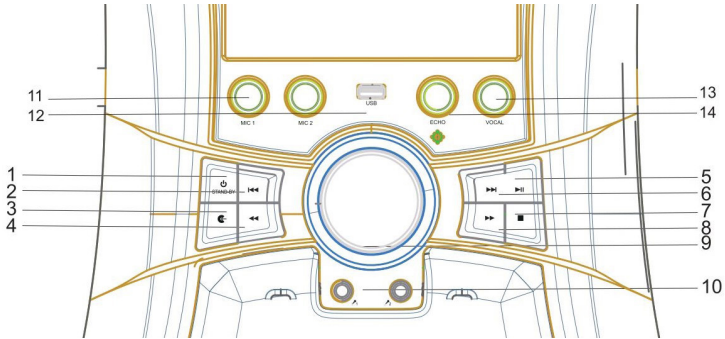
ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME



Der Stage Hero ist als Standalone-Gerät konzipiert - für mehr Lautstärke oder größeres Bild verbinden Sie den Stage Hero wie abgebildet mit DVD-Player, TV-Gerät oder HiFi-Anlage. Schließen Sie danach das Netzteil an einer gewöhnlichen Haushaltssteckdose an.

BEDIENELEMENTE

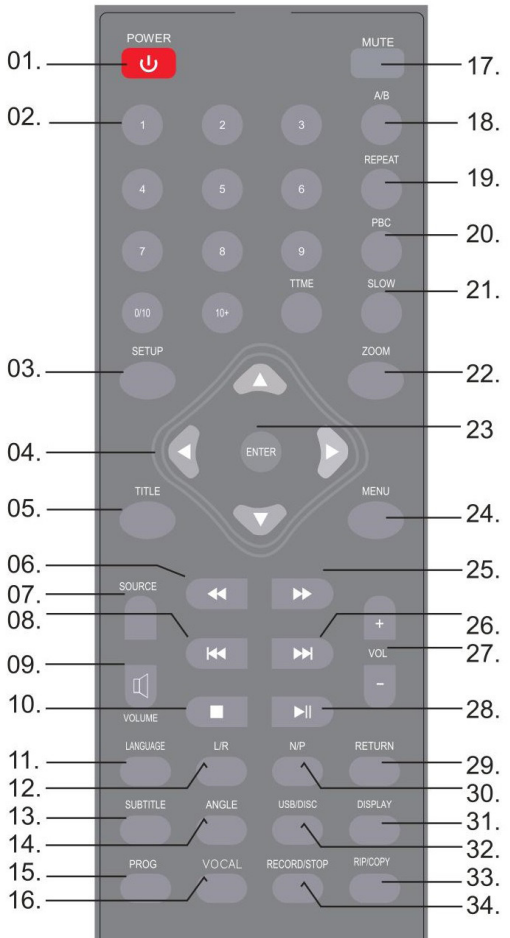
Front:



Standby/Power Drücken zum Ein-/Ausschalten	1	8	▶▶ Schneller Vorlauf
◀◀ Voriger Track	2	9	Lautstärke
Source Audio-Quelle wählen (AUX/DVD/ BT)	3	10	Mikrofon-Anschlüsse
◀◀ Schneller Rücklauf	4	11	Mikrofon-Lautstärke Anteil d. Mikrofon- an der Gesamtlautstärke
▶ Play/Pause	5	12	USB-Anschluss Für USB-Speichermedien (nicht zum PC-Anschluss geeignet)
▶▶ Nächster Track	6	13	Vocal-Regler
■ Stop	7	14	Echo Intensität d. integrierten Hall-Effekts

Fernbedienung

1	Power/Standby Ein-/Ausschalten
2	Zifferntasten Zur Eingabe von Passwörtern, Track-Nummern etc.
3	Setup Direktes Aufrufen des Einstellungs-Menüs
4	Navigationstasten Zur Navigation in Menüs und Listen. Oben/unten: Blättern/Ändern Rechts: Auswahl/Untermenü Links: Zurück
5	Title Zum DVD-Menü
6	◀◀ Schneller Rücklauf (mehrfach drücken für x2/x4/x20 - drücken Sie Play/Pause, um zum normalen Tempo zurückzukehren)
7	Source Audio-Quelle wählen (AUX/DVD/BT)
8	◀◀ Voriger Track
9	Volume Zum Lautstärke-Menü
10	■ Stop
11	Language Menüsprache wählen
12	L/R Bei Multi-Angle-DVDs: Blinkwinkel wählen
13	Subtitle Untertitel (wenn vorhanden) ein-/ausblenden/ Sprache wählen
14	Angle Bei Multi-Angle-DVDs: Blinkwinkel wählen
15	Prog Playlisten Programmieren
16	Vocal Mikrofoneingänge aktivieren: Vocal 1 / Vocal 2 / No Vocal / Both Vocal



17	Mute Stummschaltung ein/aus
18	A/B
19	Repeat Wiederholmodus: Repeat ein/aus/Modus
20	PBC

21	Slow In Zeitlupe Abspielen (Video)	28	▶ Play/Pause
22	Zoom Mehrfach drücken für Vergrößerung (Video)	29	Return Zurück
23	Enter Auswahl bestätigen/gewähltes Menü öffnen	30	N/P
24	Menü Direkt zum Hauptmenü	31	Display Anzeige
25	▶▶ Schneller Vorlauf	32	USB/Disc Modus wechseln
26	▶▶▶ Nächster Track	33	Rip/Copy
27	VOL+/- Ausgabelautstärke einstellen	34	REC/Stop Aufnahme/Aufnahme stoppen

BEDIENUNGSHINWEISE

Erste Inbetriebnahme

- Nutzen Sie das mitgelieferte Netzteil, um das Gerät mit einer Netzsteckdose zu verbinden.
- Schalten Sie das Gerät ein (rückseitiger Netzschalter auf EIN, POWER an der Front oder auf der FB drücken).

USB

Verbinden Sie einen USB-Datenträger mit Mediendateien am USB-Port. Schalten Sie mit SOURCE in den Modus DVD/USB und wechseln Sie dann mit der Taste SOURCE bzw. USB/DISC zwischen diesen beiden Modi.

Nutzen Sie die Navigationstasten, und gewohnterweise ◀◀, ◀, ■, ▶, ▶▶, ▶▶▶ zum Navigieren.

Abspielbare Formate: AVI, MPEG, DAT, MP3, WMA, JPG

BT

- Wechseln Sie mit SOURCE in den BT-Modus.
- Aktivieren Sie BT auf Ihrem Smartphone/Tablet/Laptop und verbinden Sie mit STAGE HERO. Falls ein Passwort verlangt wird, geben Sie „0000“ (viermal null) ein.

AUX

Nutzen Sie ein Audio-Kabel (3,5mm Klinke auf Stereo-Cinch), um externe Mediengeräte (MP3-Player, CD-Player, Smartphone, Laptop etc.) anzuschließen. Wählen Sie mit MODE (mehrfach drücken) den AUX-Modus. Nutzen Sie das externe Gerät zum Abspielen Ihrer Audio-Daten.

Einstellungen / System Settings

Öffnen Sie das Menü Systemeinstellungen mit der SETUP-Taste. Nutzen Sie im Menü die Navigationstasten zum Navigieren und ENTER zum Bestätigen von Einstellungen, bzw. um das aktuell markierte Untermenü zu öffnen.

Drücken Sie LINKS zum zurückkehren. Mit OBEN/UNTEN blättern Sie durch Menüs und Einstellungen.

Menü	Einstellungen/Optionen
System	TV-System (NTSC/PAL60/PAL/AUTO) - Bildschirmschoner (ein/aus) - TV Type (4:3 / 16:9) - w Passwort (sichern Sie die Nutzung des DVD-Players mit einem 4-stelligen Passwort per Nummern-tasten) - Rating (Kindersicherung) - Werkseinstellungen zurücksetzen
Language	Spracheinstellung für Menü, Audio (für DVDs), Untertitel (DVD) und OSD.
Audio	Audio Out (S/PDIF / off / RAW / Pcm) - Mic Setup (Auto/off) - Key (Tonhöhen-verschiebung in Halbtönen +/- 12) - Mic Vol
Video/An- zeige	Helligkeit / Kontrast / Farbton / Sätti- gung / Schärfe
Digital Se- tup	Dynamic Range / DualMono (Einstel- lung des Audio-Ausgangs)

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)

2014/53/EU (RED)

Die vollständige Konformitätserklärung des Herstellers finden Sie unter folgendem Link:
<https://use.berlin/10030258>

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.





CONTENTS



Safety Instructions	18
Setup / Connections	20
Controls	21
Operation	24
Disposal Considerations	26
Declaration of Conformity	26


TECHNICAL DATA

Item #.	10030258
Power supply	DC 15V/2.4A (mains adapter for AC 220-240V, 50-60Hz supplied)
Power consumption	36W
TFT Screen	7"
DVD/CD player / USB media player	<p>Video: MPEG-4, DVD Video, DVD Audio, S-VCD, CD-DA, HDCD, CD-R/-RW</p> <p>Audio: MPEG 1, Layer 1, Layer 2, Layer 3</p> <p>Output: TV system: PAL / NTSC / AUTO Audio system: Audio DAC 24bit/96KHz</p> <p>Frequency response: CD: 20Hz - 20kHz (44.1K) DVD: 20Hz - 20kHz (48K) 20Hz - 20kHz (96K)</p>
Scope of delivery	Device, AC/DC adapter, remote control, 2 microphones, user manual

EXPLANATION OF THE WARNING SYMBOLS

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
AUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK AND SERIOUS PERSONAL INJURY, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.		
WARNING. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER, RAIN OR MOISTURE.		

	Triangle with lightning plus explanation as follows: DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
	Triangle with exclamation point plus explanation as follows: ATTENTION: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.

 INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.	Laser safety This equipment uses an optical laser system in the CD mechanism, which is equipped with built-in safety devices. Do not attempt to disassemble the unit, but contact qualified service personnel. Exposure to this invisible laser beam may be harmful to the human eye.
---	---

THIS IS A CLASS 1 LASER PRODUCT. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS EXPOSURE OF THE LASER BEAM.

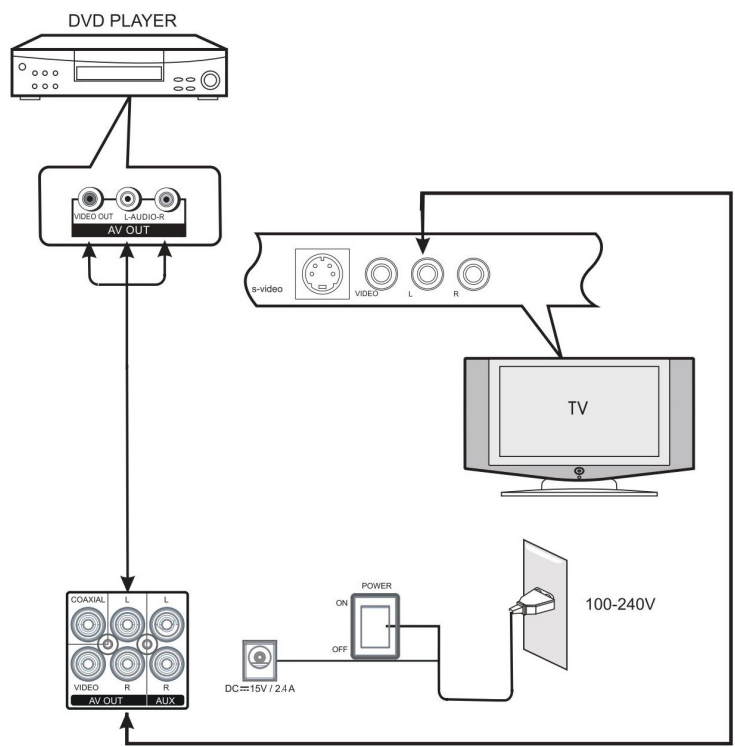
SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions. All uses guidelines must be read before using the device. Keep the instructions for future use.

- Children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge may only use the device if they are instructed on how to do so by a person responsible for their safety, or if they are supervised and understand the hazards associated with the use of the device.
- Attention, use and security guidelines must be respected.
- The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
- Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
- Move device carefully, avoid shocks.
- Do not block the breakdown of the device outputs.
- Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the Sun.
- Plug the device as indicate on this information form.
- This device has a connection with overload protection. Replacement should only be done bt an experienced technician or the device manufacturer.
- For cleaning the device, please follow the recommendations of the notice.
- The power cord should be unplugged when not using for a long period of time.
- Device shall be repaired by a qualified person when:
 - a. the power cord is damaged,
 - b. objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device,
 - c. device was exposes to the rain,
 - d. device does not work correctly without notable exterior change,
 - e. device is broken.
- The user shall not try to maintain device beyond that which is described in this information form.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect devices is the mains plug of apparatus.
- The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be

- easily accessed during intended use.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Minimum distance (8 cm) around the apparatus for sufficient ventilations;
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtain etc;
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal;
- The use of apparatus in moderate climates.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- The main plug shall remain readily operable.

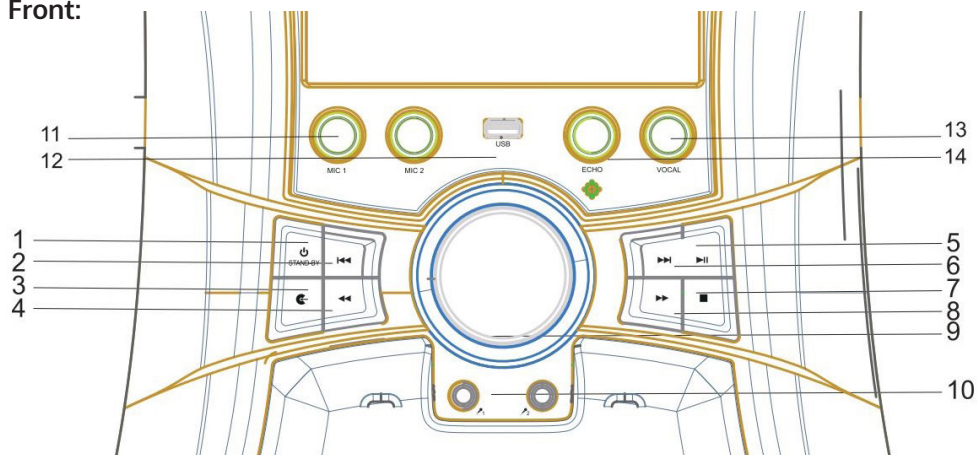
SETUP / CONNECTIONS



The Stage Hero is designed as a standalone solution for karaoke and media playback. Still, for a plus of volume and/or a larger image, you can connect it to your home cinema/TV/Stereo as depicted above.

CONTROLS

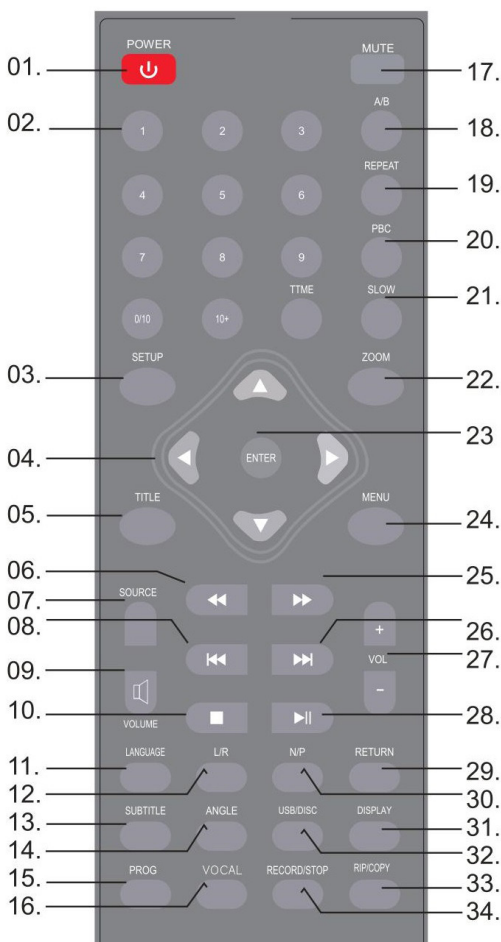
Front:



<p>Standby/Power Press and hold to switch on Press to switch to standby</p>	1	8	<p>▶▶ Fast forward</p>
<p>◀◀ Previous track/title/chapter</p>	2	9	<p>Volume</p>
<p>Source Select audio source (AUX/DVD/ USB/BT)</p>	3	10	<p>Mic In jacks</p>
<p>◀◀ Fast rewind</p>	4	11	<p>Mic volume Adjust the microphone share of the overall output volume</p>
<p>▶▶ Play/Pause</p>	5	12	<p>USB socket Connect USB thumb drive here</p>
<p>▶▶ Skip track/chapter</p>	6	13	<p>Vocal Volume</p>
<p>■ Stop</p>	7	14	<p>Echo Adjust intensity of integrated reverb effect</p>

Remote Control

1	Power/Standby
2	Number buttons Use to enter passwords, track numbers, presets etc.
3	Setup Go to overall settings menu
4	Navigation buttons To navigate through menus and lists. UP/DOWN: Scroll/change RIGHT: Confirm/select LEFT: back
5	Title Go to DVD title menu
6	◀◀ Fast rewind (press repeatedly for x2/x4/x20 - press Play/Pause to return to 1x playback)
7	Source Select audio source (AUX/DVD/USB/BT)
8	◀◀ Previous track/chapter/...
9	Volume
10	■ Stopt
11	Language Select language
12	L/R
13	Subtitle Select subtitle language (if applicable) / show / hide subtitles
14	Angle Choose angle (if applicable)
15	Prog Program playlists



16	Vocal Activate microphone input channels: Vocal 1 / Vocal 2 / No Vocal / Both Vocal
17	Mute Toggle mute on/off
18	A/B

19	Repeat Repeat play modes	27	VOL+/-v
20	PBC	28	▶ Play/Pause
21	Slow Toggle slow motion (video/ dvd)	29	Return
22	Zoom Press repeatedly to toggle factor	30	N/P
23	Enter Confirm selection / enter menu	31	Display
24	Menu Go to main menu directly	32	USB/Disc Toggle mode
25	▶▶ Fast forward	33	Rip/Copy
26	▶▶ Skip track/chapter/ next sta- tion	34	REC/Stop

OPERATION

Initial Use

- Open the battery compartment before using the remote and insert batteries (2x AAA). Mind the correct polarity as indicated on the inside.
- Use the supplied AC/DC mains adapter to connect the Stage Hero with a household mains socket.
- Switch the device on by switching the main power switch on the rear to ON, then press and hold power/standby on the front (or on the RC).

USB

Insert a USB drive with media files into the USB socket. Press SOURCE to select USB/DVD mode, then use USB/DISC to toggle between these two modes.

Use the navigation buttons, or, as convenient: ◀◀, ◀, ■, ▶, ▶▶, ▶▶▶ to navigate through your media library

Supported file types: AVI, MPEG, DAT, MP3, WMA, JPG

BT

- Activate BT on your smartphone/tablet/laptop PC and pair with the STAGE HERO. If prompted to enter a password, please type in "0000".

AUX

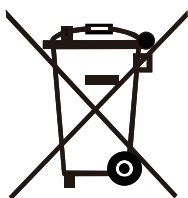
Use an audio cable 3.5mm -> stereo RCA) to connect external media players (MP3 players, CD players, smartphone, laptop PC, etc.) to the STAGE HERO. Press SOURCE repeatedly to select AUX mode. Use the external player for your media playback.

System Settings

Press SETUP to enter the system settings menu. Use the navigation buttons to navigate through the menus.

Menu	Einstellungen/Optionen
System	TV-System (NTSC/PAL60/PAL/AUTO) - Screen Saver (ein/aus) - TV Type (4:3 / 16:9) - Password - Rating - Factory Defaults
Language	Language settings for menu, audio (DVDs), subtitles (DVD) and OSD.
Audio	Audio Out (S/PDIF / off / RAW / Pcm) - Mic Setup (Auto/off) - Key (pitch shift mic input in half steps +/- 12) - Mic Vol
Video/Anzeige	Brightness / Contrast / Hue / Saturation / Sharpness
Digital Setup	Dynamic Range / DualMono (Settings for audio output)

DISPOSAL CONSIDERATIONS



According to the European waste regulation 2012/19/ EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

DECLARATION OF CONFORMITY

Producer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)

2014/53/EU (RED)

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link:
<https://use.berlin/10030258>

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique	28
Consignes de sécurité	30
Branchement et mise en service	32
Éléments de commande	33
Consignes d'utilisation	35
Informations sur le recyclage	37
Déclaration de conformité	37

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article.	10030258
Alimentation	DC 15V/2,4A (adaptateur fourni pour AC 220-240 V, 50-60 Hz)
Consommation	36 W
Ecran TFT	7"
DVD	<p>Formats vidéo : MPEG-4, DVD Vidéo, DVD Audio, S-VCD, CD-DA, HDCD, CD-R/-RW</p> <p>Formats Audio : MPEG 1, Layer 1, Layer 2, Layer 3</p> <p>Sorties : Système de couleurs : PAL / NTSC / AUTO Système audio : Audio DAC 24bit/96KHz</p> <p>Plage de fréquences : CD: 20Hz - 20kHz (44.1K) DVD: 20Hz - 20kHz (48K) 20Hz - 20kHz (96K)</p>
Livraison	Appareil, adaptateur secteur, télécommande, câble audio, mode d'emploi

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE DÉMONTÉZ AUCUN CACHE. L'APPAREIL NE CONTIEN AUCUNE PIÈCE À ENTREtenir. ADRESSEZ-VOUS UNIQUEMENT À DES PERSONNELS QUALIFIÉS POUR LA MAINTENANCE.</p>		
<p>MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PLONGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU ET NE L'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.</p>		
	<p>L'éclair avec la flèche à l'intérieur du triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux personnes.</p>	
	<p>Le point d'exclamation point dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien et de maintenance dans les documents qui accompagnent ce produit.</p>	
<div style="text-align: center;">  </div> <p><small>INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM</small></p>	<p>Sécurité laser</p> <p>Le lecteur CD de cet appareil utilise un système de faisceau laser optique équipé de dispositifs de sécurité intégrés. N'essayez pas de démonter l'appareil, contactez un technicien qualifié.</p> <p>L'exposition à ce faisceau laser invisible peut être nocive pour l'œil humain.</p>	

CECI EST UN APPAREIL LASER DE CLASSE 1. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE TOUT RÉGLAGE OU PROCÉDURE AUTRE QUE CEUX INDIQUÉS ICI PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU LASER.

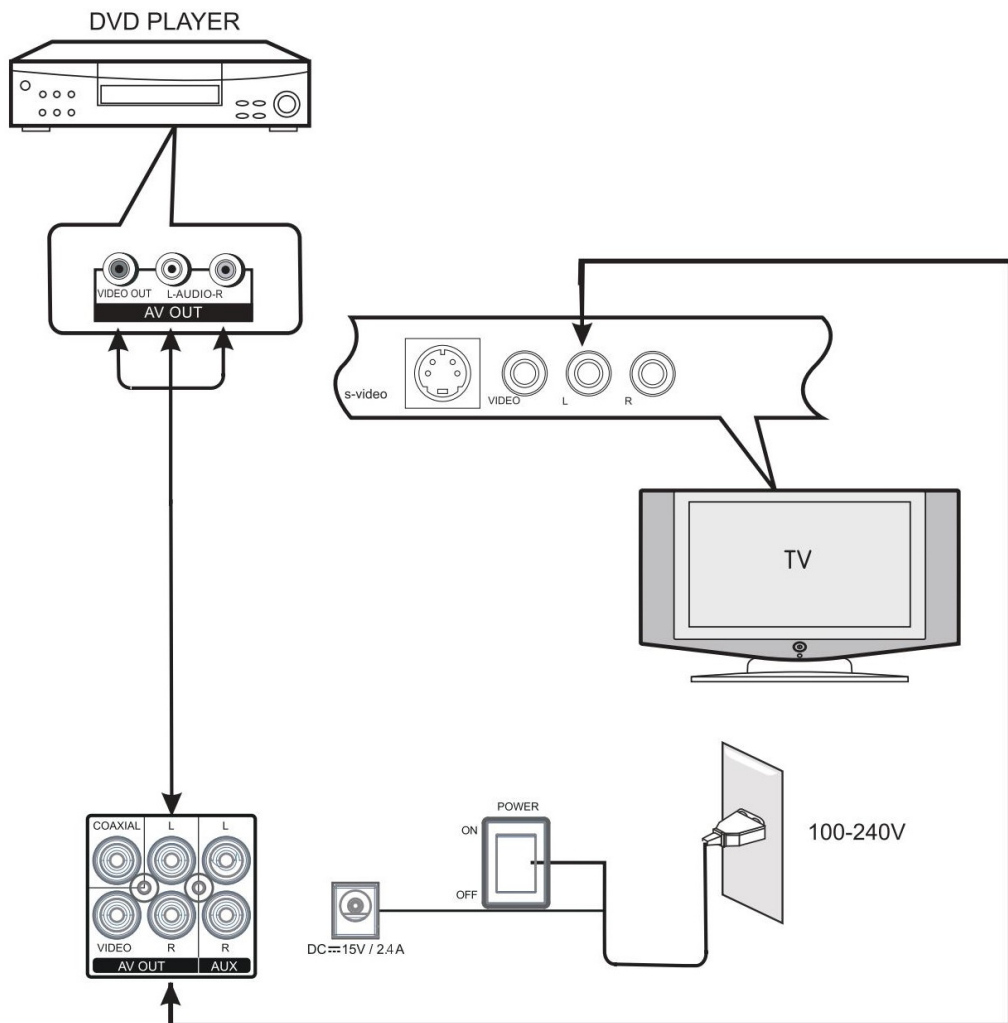
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez les instructions. Toutes les instructions d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.

- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ne doivent utiliser l'appareil qu'après avoir été familiarisés par une personne responsable de leur sécurité aux fonctionnalités et aux mesures de sécurité et qu'ils comprennent les risques associés.
- Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.
- Respectez les consignes de précaution, d'utilisation et de sécurité.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ni être mis en contact avec de l'humidité.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne passe dans l'appareil par ses ouvertures.
- Déplacez soigneusement l'appareil en évitant les chocs.
- Ne bloquez pas les sorties de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (par exemple un radiateur). Ne l'exposez pas au soleil.
- Connectez l'appareil comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil possède une protection contre les surcharges. Le remplacement ne doit être effectué que par un technicien expérimenté ou le fabricant de l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, veuillez suivre les recommandations des consignes.
- Le cordon d'alimentation doit être débranché si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- L'appareil doit être réparé par une personne qualifiée si :
 - a. Le câble secteur est endommagé.
 - b. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide est entré dans l'appareil.
 - c. L'appareil a été exposé à la pluie.
 - d. L'appareil ne fonctionne pas correctement sans modifications externes visibles.
 - e. L'appareil est défectueux.
- L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans ce mode d'emploi.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être posé sur l'appareil, comme un vase par exemple.
- Pour couper complètement l'alimentation électrique, débranchez la

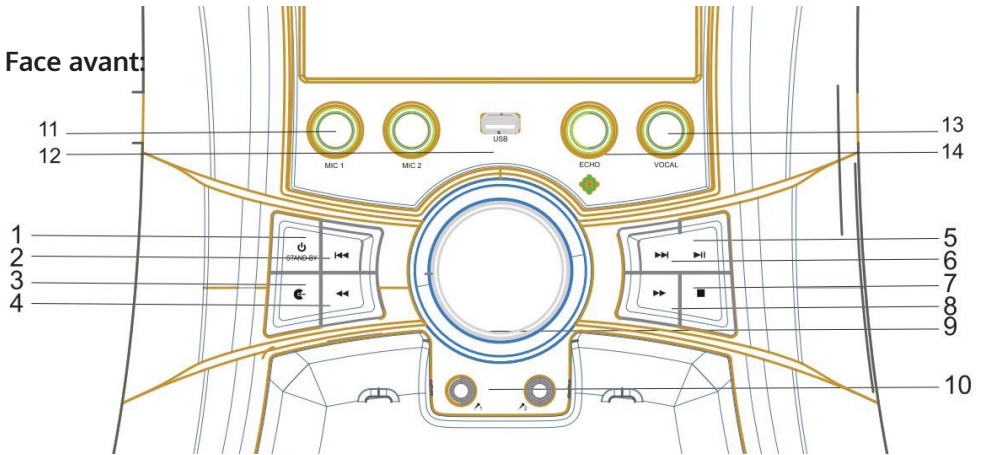
- fiche secteur de l'appareil il s'agit du dispositif de déconnexion de l'appareil.
- La fiche secteur de l'appareil ne doit pas être cachée ET doit être facilement accessible lorsqu'elle est utilisée comme prévu.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que l'ensoleillement, le feu ou similaire.
- Une pression acoustique excessive des écouteurs peut entraîner une perte auditive.
- Gardez une distance minimale (8 cm) autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.
- La ventilation ne doit pas être obstruée en couvrant l'ouverture avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Aucune flamme nue telle qu'une bougie allumée ne doit être placée sur l'appareil.
- Recyclez les piles dans le respect des règles environnementales.
- L'appareil doit être utilisé dans des climats tempérés.
- Risque d'explosion en raison d'un remplacement incorrect de la pile.
- Remplacez les piles uniquement par un type identique ou équivalent.
- La fiche principale doit rester facilement accessible.
- La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant l'ouverture avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Aucune flamme nue telle qu'une bougie allumée ne doit être placée sur l'appareil.
- Recyclez les piles dans le respect des règles environnementales.
- L'appareil est adapté à une utilisation dans les climats tempérés.
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.
- La fiche d'alimentation doit rester facilement accessible.
- Avant utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant, un spécialiste agréé ou une personne de qualification similaire.

BRANCHEMENT ET MISE EN SERVICE



Le Stage Hero est conçu comme un appareil indépendant – pour plus de puissance ou une image plus grande, vous pouvez brancher le Stage Hero sur un lecteur de DVD, une TV ou une chaîne HiFi, comme illustré. Branchez ensuite l'adaptateur secteur sur une prise domestique courante.

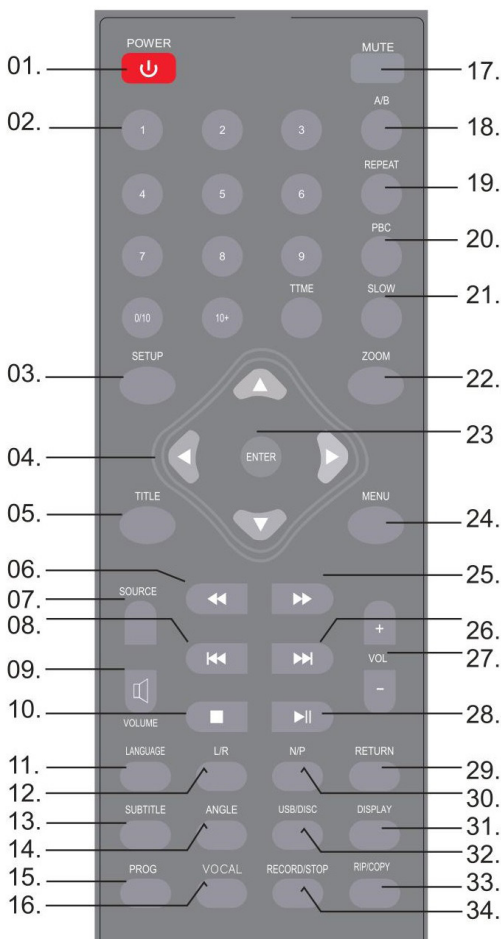
ELÉMENTS DE COMMANDE



Standby/Power appuyez pour mettre en marche/éteindre	1	8	▶▶ Avance rapide
◀◀ Titre précédent	2	9	Volume
Source Audio- choisir la source (AUX// DVD/BT)	3	10	Prises micro
◀◀ Retour rapide	4	11	Volume du micro Proportion du volume du micro par rapport au volume total
▶▶ Play/Pause	5	12	Port USB Pour supports de stockage USB (ne convient pas pour brancher un PC)
▶▶▶ Titre suivant	6	13	Réglage Vocal
■ Stop	7	14	Echo Intensité de l'effet Hall intégré

Télécommande

1	Power/Standby marche/arrêt
2	Touches numériques Pour la saisie des mots de passe, numéros de pistes etc.
3	Setup Accès direct au menu des paramètres
4	Touches de navigation Pour la navigation dans les menus et listes. haut/bas : parcourir/modifier droite : sélection/sous-menu gauche : retour
5	Title Vers le menu du DVD
6	◀◀ Retour rapide (appuyez plusieurs fois pour x2/ x4/x20 – appuyez sur Play/Pause, pour retourner au tempo normal)
7	Source Choix de la source audio (AUX/DVD/BT)
8	◀◀ Piste précédente
9	Volume Vers le menu du volume
10	■ Stop
11	Langue Choix de la langue des menus
12	L/R
13	Subtitle Sous-titres (si disponible) afficher/cacher/ choix de la langue
14	Angle Pour les DVD multi angles : choix de l'angle de vision
15	Prog Programmer des listes de lecture
16	Vocal Activer les entres micro : Vocal 1 / Vocal 2 / No Vocal / Both Vocal



17	Mute Fonction muet marche/arrêt
18	A/B
19	Repeat Mode répétition : répétition marche/arrêt/ mode

20	PBC	27	VOL+/- Réglage du volume de sortie
21	Slow Lecture au ralenti (vidéo)	28	▶ Play/Pause
22	Zoom Appuyez plusieurs fois pour agrandir (vidéo)	29	Return Retour
23	Enter Confirmer votre choix/ouvrir le menu choisi	30	N/P
24	Menu Accès direct au menu principal	31	Display affichage
25	▶▶ Avance rapide	32	USB/Disc Changer de mode
26	▶▶▶ Piste suivante	33	Rip/Copy
		34	REC/Stop Enregistrer/arrêter l'enregistrement

CONSIGNES D'UTILISATION

Première mise en service

- Utilisez l'adaptateur fourni pour brancher l'appareil dans une prise.
- Allumez l'appareil (mettez l'interrupteur au dos sur ON, POWER en façade ou appuyez sur la télécommande).

USB

Branchez un support de données USB contenant des fichiers médias sur le port USB. Passez sur SOURCE dans le mode DVD/USB et basculez ensuite avec la touche SOURCE ou USB/DISC entre ces deux modes.

Utilisez les touches de navigation pour naviguer comme d'habitude ◀◀, ▶▶, ■, ▶||, ▶▶▶, ▶▶.

Formats lus : AVI, MPEG, DAT, MP3, WMA, JPG

BT

- Passez en mode BT avec la touche SOURCE.
- Activez le BT sur votre smartphone/tablette/PC portable, et connectez-vous avec STAGE HERO. Si un mot de passe vous est demandé, saisissez „0000” (quatre fois zéro).

AUX

Utilisez un câble audio (jack 3,5 mm vers RCA Stéréo) pour brancher des lecteurs de médias externes (lecteur MP3, lecteur de CD, smartphone, PC portable, etc.). Choisissez avec MODE (appuyez plusieurs fois) le mode AUX. Utilisez l'appareil externe pour lire vos fichiers audio.

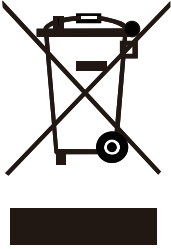
Paramètres système / System Settings

Ouvrez le menu des paramètres système avec la touche SETUP. Dans le menu, utilisez les touches de navigation pour naviguer, et ENTER pour confirmer les paramètres ou bien pour ouvrir le sous-menu actuellement surligné.

Appuyez sur GAUCHE pour retourner en arrière. Avec HAUT/BAS, parcourez les menus et paramètres.

Menu	Paramètres /Options
Système	Système TV (NTSC/PAL60/PAL/AUTO) - écran de veille (marche/arrêt) - Type d'affichage (4:3 / 16:9) - mot de passe (verrouillez l'utilisation du lecteur de DVD avec un mot de passe de 4 chiffres) - Rating (verrouillage parental) - retour aux paramètres d'usine
Language	Choix de la langue pour les menus, audio (pour DVD), sous-titres (DVD) et OSD.
Audio	Audio Out (S/PDIF / off / RAW / Pcm) - Mic Setup (Auto/off) - Key (décaler la hauteur des tons par demi-tons +/- 12) - Mic Vol
vidéo/ affichage	luminosité / contraste / teinte / saturation / netteté
Digital Setup	Dynamic Range / Dual Mono (paramétrage de la sortie audio)

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Allemagne.

**Ce produit est conforme aux directives
européennes suivantes :**

2011/65/UE (RoHS)
2014/53/UE (RED)

La déclaration complète de conformité du fabricant
est accessible par le lien suivant :
<https://use.berlin/10030258>

